

Flash-EB 163 Jun 2004 ZA4187

Flash Eurobarometer 163
June 2004 / September 2004

One-Person-Enterprises 2004

Basic bilingual questionnaire

EOS GALLUP EUROPE

D1. Combien de personnes ayant un contrat de travail "régulier" (càd normal, ordinaire) votre entreprise ou société emploie -t-elle dans [NOTRE PAYS]?

N= [] [] [] [] [] [] [] []
[SI 1 OU PLUS D'UNE PERSONNE EMPLOYEE → STOP INTERVIEW – INTERVIEW NON VALIDE]
[SI NSP/SR → STOP INTERVIEW - INTERVIEW NON VALIDE]

D2. Votre entreprise est-t-elle principalement une entreprise :
[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- de construction ou de travaux publics 1
- d'exploitation minière, d'extraction 2
- de production et de fabrication de biens 3
- de commerce et de distribution (en gros ou au détail) 4
- de transport (de biens ou personnes) 5
- de services financiers (banques, assurances, courtage) 6
- de services aux entreprises 7
- de services aux consommateurs 8
- d'autres services 9
- (aucun de ces cas) [PRECISEZ... VERIFIEZ LES EXCLUSIONS!!] 10

[Agriculture → STOP INTERVIEW- INTERVIEW NON VALIDE]
[Administration → STOP INTERVIEW- INTERVIEW NON VALIDE]
[NSP/SR → STOP INTERVIEW - INTERVIEW NON VALIDE]

D3. Quand avez-vous débuté votre entreprise ou repris l'entreprise que vous dirigez actuellement : ...
[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- Il y a moins d'un an 1
- Il y a entre un et trois ans 2
- Il y a entre quatre et cinq ans 3
- Il y a plus de 5 ans 4
- [NSP/SR] 5

D5. Sexe du propriétaire de l'entreprise:
[RECODER]

- Homme 1
- Femme 2

D1. How many people does your business or company employ under a regular (i.e. normal, ordinary) work contract in [OUR COUNTRY]?

N= [] [] [] [] [] [] [] []
[IF 1 OR MORE PEOPLE EMPLOYED → STOP INTERVIEW – INTERVIEW NOT VALID]
[IF DK/NA → STOP INTERVIEW - INTERVIEW NOT VALID]

D2. Is your company mainly involved in...
[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- construction or civil engineering 1
- mining, extractive industry 2
- production and manufacturing of goods 3
- trade and distribution (wholesale or retail) 4
- transport (of goods or people) 5
- financial services (banking, insurance, brokerage) 6
- business services 7
- personal services 8
- other services 9
- (none of those cases) [SPECIFY... CHECK EXCLUSIONS!!] 10

[Agriculture → STOP INTERVIEW- INTERVIEW NOT VALID]
[Administration → STOP INTERVIEW- INTERVIEW NOT VALID]
[DK/NA → STOP INTERVIEW- INTERVIEW NOT VALID]

D3. When did you start your business or take over the business you are currently running: ...
[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Less than one year ago 1
- Between one and three years ago 2
- Between four and five years ago 3
- More than five years ago 4
- [DK/NA] 5

D5. Gender of business owner:
[RECODE]

- Male 1
- Female 2

D6. Age Exact: **Ans**
[00] [REFUS/SANS REPONSE]

D6. Exact Age: **Years old**
[00] [REFUSAL/NO ANSWER]

D7. Age de fin d'études : [AGE EXACT EN 2 CHIFFRES]
 ans
[00] [REFUS/ SR]
[01] [JAMAIS ETE A L'ECOLE PLEIN TEMPS]

D7. Age when finished full time education : [EXACT AGE IN 2 DIGITS]
 years old
[00] [REFUSAL/ NO ANSWER]
[01] [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION]

Q1. Pour chacune des situations suivantes, pourriez-vous me dire si vous...

[LIRE – ROTATION – UNE SEULE REPONSE]

- Souvent 1
- Parfois 2
- Jamais 3
- [NSP/SR]..... 4

- a) Employez du personnel sur une courte période..... 1 2 3 4
- b) Recevez de l'aide à votre travail de la part de membres de votre famille ou d'amis 1 2 3 4
- c) Sous-traitez ou achetez des services à d'autres personnes... 1 2 3 4

Q2.1 Avez-vous déjà, par le passé, engagé pour votre entreprise un ou plusieurs employés avec un contrat de travail "régulier" (c-à-d normal, ordinaire) ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- Oui, plusieurs fois..... 1
- Oui, une fois 2
- Non, jamais 3
- [NSP/SR]..... 4

Q2.2 En pensant à la situation actuelle de votre entreprise, pensez-vous que vous aurez besoin d'engager un ou plusieurs employés dans les six prochains mois ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- Oui, certainement..... 1
- Oui, probablement..... 2
- Non, probablement pas..... 3
- Non, certainement pas 4
- [NSP/SR]..... 5

Q1. For each of the following situations, could you tell me if you ...

[READ OUT – ROTATE – ONLY ONE ANSWER]

- Often 1
- Sometimes 2
- Never..... 3
- [DK/NA] 4

- a) Employ staff on a short term basis..... 1 2 3 4
- b) Receive help at your work from family members or friends . 1 2 3 4
- c) Subcontract or buy services from others..... 1 2 3 4

Q2.1 In the past, did you ever recruit for your business one or more employees under a regular (i.e. normal, ordinary) work contract?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Yes, several times..... 1
- Yes, once 2
- No, never..... 3
- [DK/NA]..... 4

Q2.2 Considering the current situation of your business, do you think that you would need to recruit one or more employees in the next six months?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Yes, certainly..... 1
- Yes, probably..... 2
- No, probably not..... 3
- No, certainly not 4
- [DK/NA]..... 5

Gelöscht: or are those activities imposed by a mother company?2

Gelöscht: or are those activities imposed by a mother company?2

Gelöscht: or are those activities imposed by a mother company?2

Gelöscht: or are those activities imposed by a mother company?2

Q3. Parmi la liste suivante, quelles sont les deux principales raisons qui pourraient expliquer le mieux pourquoi vous n'employez actuellement personne avec un contrat de travail "régulier" (càd normal, ordinaire)?
Premièrement? Deuxièmement?

**[LIRE – ROTATION
UNE REPONSE SEULEMENT POUR "PREMIEREMENT" ET UNE
REPONSE SEULEMENT POUR "DEUXIEMEMENT"]**

- a) Votre activité n'est pas encore assez grande 1
 - b) Vos prévisions pour le développement futur de votre entreprise ne sont pas suffisamment bonnes 2
 - c) Vous voulez garder le contrôle complet de tous les aspects de votre entreprise 3
 - d) Cela coûterait trop cher de former un nouvel employé 4
 - e) Il est difficile de trouver la personne adéquatement qualifiée 5
 - f) Les salaires que vous auriez à payer sont trop élevés 6
 - g) Les coûts additionnels liés à l'emploi (tels que les cotisations de l'employeur à la sécurité sociale, etc.) sont trop élevés 7
 - h) Les procédures légales et administratives pour engager, employer ou licencier du personnel sont trop compliquées 8
 - i) [AUTRE] [PRECISER:.....] 9
 - j) [NSP/SR] 10
- Premièrement 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
- Deuxièmement 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Q3. From the following list, what are the two main reasons that could best explain why you do not currently employ anybody under a regular (i.e. normal, ordinary) work contract? Firstly? Secondly?

**[READ OUT – ROTATE
ONE ANSWER ONLY FOR "FIRSTLY" AND ONE ANSWER ONLY FOR
"SECONDLY"]**

- a) Your business is not yet big enough 1
 - b) Your expectations for your future business development are not sufficiently good 2
 - c) You want to keep full control over all aspects of your business 3
 - d) It would cost too much to train a new employee 4
 - e) It is difficult to find a suitably qualified person 5
 - f) The wages you would have to pay are too high 6
 - g) The additional labour costs (such as employers' contributions to social security, etc.) are too high 7
 - h) The legal and administrative procedures for hiring, employing or dismissing staff are too complicated 8
 - i) [OTHER] [SPECIFY:.....] 9
 - j) [DK/NA] 10
- Firstly 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
- Secondly 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

[SI LE REpondant CITE h) EN Q3 'PREMIEREMENT' OU 'DEUXIEMEMENT']

Q4. L'une des raisons pour laquelle vous n'avez pas d'employé est due à la complexité des procédures légales et administratives. Parmi la liste suivante, quelles sont les deux principales raisons, qui expliquent le mieux votre opinion ? Premièrement ? Deuxièmement ?

**[LIRE – ROTATION
UNE REponse SEULEMENT POUR "PREMIEREMENT" ET UNE REponse SEULEMENT POUR "DEUXIEMEMENT"]]**

- a) Remplir les conditions pour retenir les impôts et autres taxes liées à l'emploi serait trop compliqué et prendrait trop de temps... 1
 - b) Remplir les conditions pour satisfaire à vos obligations à l'égard des cotisations sociales serait trop compliqué et prendrait trop de temps 2
 - c) Vous auriez à vous soumettre à trop de règlements en matière de santé et de sécurité..... 3
 - d) Vous avez peur qu'il serait trop difficile de licencier un employé dans le futur..... 4
 - e) Vous n'auriez pas assez de liberté pour choisir un employé à cause des règles de non-discrimination..... 5
 - f) Les dépenses liées aux procédures administratives pour engager quelqu'un sont trop élevées..... 6
 - g) [AUTRE] [PRECISER:.....] 7
 - h) [NSP/SR]..... 8
- Premièrement..... 1 2 3 4 5 6 7 8
- Deuxièmement..... 1 2 3 4 5 6 7 8

[A TOUS]

Q5. Supposons que vous voulez engager quelqu'un. Avec combien d'institutions différentes (agences, services gouvernementaux, etc) pensez-vous que vous auriez à traiter avant de pouvoir effectivement employer cette personne ?

[REponse SPONTANEE – CODER 99 SI NSP/SR]

N= [] [] institutions

[IF RESPONDENT SAYS h) IN Q3 EITHER FIRSTLY OR SECONDLY]

Q4. One of the reasons why you do not have an employee is due to the complexity of the legal and administrative procedures. From the following list, what exactly are the two main reasons best explaining your opinion? Firstly? Secondly?

**[READ OUT – ROTATE
ONE ANSWER ONLY FOR "FIRSTLY" AND ONE ANSWER ONLY FOR "SECONDLY"]]**

- a) Fulfilling the requirements for withholding taxes and other tax related work would be too complicated and time-consuming.....1
 - b) Fulfilling the requirements to fulfil your obligations regarding social contributions would be too complicated and time-consuming.....2
 - c) You would have to comply with too many health and safety regulations.....3
 - d) You are afraid that it would be too difficult to dismiss an employee in the future.....4
 - e) You would not have enough freedom to select an employee because of anti-discrimination rules.....5
 - f) The expenses related to the administrative procedures for hiring somebody are too high.....6
 - g) [OTHER] [SPECIFY:.....]7
 - h) [DK/NA]8
- Firstly..... 1 2 3 4 5 6 7 8
- Secondly..... 1 2 3 4 5 6 7 8

[TO ALL]

Q5. Suppose you want to hire somebody. How many different institutions (agencies, government bodies etc) do you think you would have to deal with before you could actually employ this person?

[SPONTANEOUS ANSWER – CODE 99 IF DK/NA]

N= [] [] institutions

Q6. De combien de votre temps de travail pensez-vous que vous auriez besoin pour rassembler toutes les informations nécessaires et de vous acquitter de toutes les procédures administratives en vue d'engager votre premier employé?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- Un jour ou moins..... 1
- Deux à trois jours 2
- Une semaine..... 3
- Deux à trois semaines..... 4
- Plus de trois semaines 5
- [NSP/SR]..... 6

Q7. Supposons que vous voulez engager quelqu'un et que vous avez trouvé le candidat parfait. Toutefois, vous n'avez pas encore commencé les procédures administratives. A votre avis, combien de temps faudrait-il avant que cette personne puisse effectivement commencer à travailler dans votre entreprise?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- L'employé peut commencer à travailler immédiatement, les procédures peuvent être réglées plus tard 1
- Un jour ou moins..... 2
- Deux à trois jours 3
- Une semaine..... 4
- Deux à trois semaines..... 5
- Plus de trois semaines 6
- [NSP/SR]..... 7

Q6. How much of your working time do you think you would need in order to gather all the necessary information and fulfil all administrative procedures in order to hire your first employee?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- One day or less..... 1
- Two to three days 2
- One week..... 3
- Two to three weeks..... 4
- More than three weeks..... 5
- [DK/NA]..... 6

Q7. Suppose that you want to hire somebody and that you have found the perfect candidate. However, you have not yet started the administrative procedures. In your opinion, how much time would be necessary before this person can begin to actually work in your company?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- The employee can start working immediately, procedures can be sorted out later..... 1
- One day or less..... 2
- Two to three days 3
- One week..... 4
- Two to three weeks..... 5
- More than three weeks..... 6
- [DK/NA]..... 7

Gelöscht: in order to hire its

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Q8. Supposons que vous voulez engager quelqu'un. A votre avis, où pensez-vous que vous pourriez le mieux obtenir les informations nécessaires concernant les procédures et vos obligations ?

[LIRE – ROTATION - MAXIMUM DEUX REPONSES POSSIBLES]

- Les Autorités nationales 1
- Votre comptable, conseiller légal ou financier ou une personne similaire 2
- Les Autorités locales 3
- La Chambre de Commerce ou Association professionnelle 4
- Les banques 5
- La famille ou les amis 6
- [AUTRE] [PRECISER:.....] 7
- [NSP/SR] 8

Q9. Imaginons que vous avez engagé un employé avec un contrat de travail "régulier" (càd normal, ordinaire). A votre avis, combien de temps par mois pensez-vous que vous auriez à consacrer aux procédures administratives liées à cet emploi (par ex. remplir les obligations de taxes et de sécurité sociale) ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- Quelques heures 1
- Environ un jour 2
- Deux ou trois jours 3
- Plus de trois jours 4
- [NSP/SR] 5

Q8. Suppose that you want to hire somebody. In your opinion, where do you think you could best obtain the necessary information regarding procedures and your duties?

[READ OUT – ROTATE – MAXIMUM TWO ANSWERS POSSIBLE]

- The National Authorities 1
- Your accountant, your legal or financial advisor or a similar person .. 2
- The Local Authorities 3
- Chamber of Commerce or Professional Association 4
- Banks 5
- Family or friends 6
- [OTHER] [SPECIFY:.....] 7
- [DK/NA] 8

Q9. Imagine that you have hired an employee under a regular (i.e. normal, ordinary) work contract. How much time per month do you think you would have to spend on administrative procedures related to this employment (e.g. fulfilling tax and social security obligations...)?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- A few hours 1
- About one day 2
- Two or three days 3
- More than three days 4
- [DK/NA] 5

Q10. Pourriez-vous me dire si vous êtes au courant des exceptions suivantes aux exigences légales et administratives ou initiatives et programmes spéciaux pour les petites entreprises ?

- Oui 1
- Non..... 2
- [NSP/SR]..... 3

[LIRE – ROTATION – UNE REPONSE PAR LIGNE]

- Des exceptions et des règles spéciales qui rendent les procédures administratives d'embauche plus faciles 1 2 3
- Un assouplissement des règles d'emploi qui rendent l'emploi de personnel moins lourd 1 2 3
- Des exceptions aux règles qui protègent les employés d'un licenciement 1 2 3
- Des réductions spéciales de taxes ou de contributions de sécurité sociale pour les petites entreprises 1 2 3
- Un soutien financier spécial (subventions, allocations...) disponible pour les petites entreprises qui embauche du personnel 1 2 3

Q11. Supposons que vous ayez engagé quelqu'un avec un contrat de travail "régulier" (càd normal, ordinaire). Si vous payez à cette personne un salaire brut de 100 euros, combien pensez-vous que vous aurez à payer EN PLUS DE CETTE SOMME pour les différentes contributions de sécurité sociale, pour les taxes spéciales liées à l'embauche et autres paiements obligatoires?

[REPONSE SPONTANEE EN EUROS – CODER 9999 SI NSP/SR]

N= [] [] [] [] [] euros

Q10. Could you please tell whether you are aware of the following exceptions from legal and administrative requirements or special programmes and initiatives for small companies?

- Yes..... 1
- No 2
- [DK/NA] 3

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER PER LINE]

- Exceptions and special rules that make the administrative process of hiring easier..... 1 2 3
- Relaxing employment rules that make employing staff less burdensome..... 1 2 3
- Exemptions from rules that protect employees from dismissal..... 1 2 3
- Special reductions for taxes and social security contributions for small companies..... 1 2 3
- Special financial support (subsidy, grants...) available for small companies that hire staff..... 1 2 3

Q11. Imagine that you have hired an employee under a regular (i.e. normal, ordinary) work contract. If you pay that employee a gross salary of 100 euros, how much do you think you would have to pay ON TOP OF THIS AMOUNT for the various social security contributions, for special taxes related to the employment and other mandatory payments?

[SPONTANEOUS ANSWER IN EUROS – CODE 9999 IF DK/NA]

N= [] [] [] [] [] euros

Q12. Globalement, diriez-vous que les procédures administratives pour une entreprise comme la vôtre sont très bien adaptées, plutôt bien adaptées, plutôt inadaptées ou pas adaptées du tout pour engager quelqu'un en [NOTRE PAYS]?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- Très bien adaptées..... 1
- Plutôt bien adaptées 2
- Plutôt inadaptées 3
- Pas adaptées du tout 4
- [NSP/SR]..... 5

D4. Une dernière question. Quelle était le chiffre d'affaire annuel de votre entreprise en [NOTRE PAYS], la dernière année fiscale ?

[REPONSE SPONTANEE – PRECISER EN MONNAIE LOCALE – NE PAS LIRE L'ECHELLE CI-DESSOUS]

.....

[NE PAS LIRE - CODER ENSUITE LE CHIFFRE D'AFFAIRES A L'AIDE DE CETTE ECHELLE – CONVERTIR EN EURO POUR LES PAYS HORS ZONE EURO]

- 10.000 euros ou moins..... 1
- Entre +10.000 et 25.000 euros..... 2
- Entre +25.000 et 50.000 euros..... 3
- Entre +50.000 et 100.000 euros 4
- Entre +100.000 et 250.000 euros..... 5
- Entre +250.000 et 500.000 euros..... 6
- Entre +500.000 et 1 million euros..... 7
- Plus d'1 million d'euros 8
- [NSP/SR] 9

Q12. Overall, would you say that the administrative procedures for a company like yours are very well suited, rather well suited, rather unsuited or rather not suited at all to hiring somebody in [OUR COUNTRY]?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Very well suited 1
- Rather well suited..... 2
- Rather unsuited 3
- Not suited at all..... 4
- [DK/NA] 5

D4. One last question. What was the annual turnover of your company in [OUR COUNTRY], last fiscal year?

[SPONTANEOUS ANSWER- SPECIFY IN LOCAL CURRENCY – DO NOT READ OUT THE SCALE BELOW]

.....

[DO NOT READ OUT - THEN CODE THE TURNOVER WITH THE HELP OF THIS SCALE – CONVERTED INTO EURO FOR OUTSIDE EURO ZONE]

- 10.000 euro or less 1
- Between +10.000 and 25.000 euro 2
- Between +25.000 and 50.000 euro 3
- Between +50.000 and 100.000 euro 4
- Between +100.000 and 250.000 euro 5
- Between +250.000 and 500.000 euro 6
- Between +500.000 and 1 million euro 7
- Above 1 million euro 8
- [DK/NA]..... 9

Réalisation de ce sondage

Ce sondage téléphonique FLASH EUROBAROMETRE 163: « 0 employé » a été réalisé pour la Direction Générale ENTREPRISE de la Commission européenne.

Il s'agit d'un FLASH EUROBAROMETRE CIBLES SPECIFIQUES « ENTERPRISE », géré et organisé par la Direction Générale PRESSE, Unité B/1.

Les interviews ont été réalisées entre le 21 juin et le 16 juillet 2004 et entre le 1^{er} septembre 2004 et le 9 septembre 2004 par les Instituts EOS GALLUP EUROPE dont la liste suit :

Belgique	BE	TNS DIMARSO - BRUXELLES
Danemark	DK	TNS GALLUP - KOBENHAVN
Allemagne	DE	TNS EMNID - BIELEFELD
Espagne	ES	TNS DEMOSCOPIA - MADRID
France	FR	TNS SOFRES - MONTRouGE
Irlande	IE	IRISH MKTG SURVEYS - DUBLIN
Italie	IT	DOXA - MILANO
Luxembourg	LU	TNS ILReS - LUXEMBOURG
Pays-Bas	NL	TNS NIPO - AMSTERDAM
Autriche	AT	ÖSTERREICHISCHES GALLUP-VIENNA
Portugal	PT	TNS EUROTESTE - LISBOA
Finlande	FI	TNS SUOMEN GALLUP - ESPOO
Suède	SE	TNS SVENSKA GALLUP - STOCKHOLM
Royaume Uni	UK	ICM - LONDON
Chypre	CY	SYNOVATE - NICOSA
Rép. Tchèque	CZ	FACTUM - PRAHA
Estonie	EE	TNS EMOR - TALLINN
Lithuanie	LT	TNS GALLUP - VILNIUS
Pologne	PL	TNS OBOP - WARSZAWA

Représentativité des résultats

La cible de ce Flash a été définie par la Commission européenne: les entreprises avec « 0 employé », c'est-à-dire les entreprises d'une personne, - agriculture et administration exceptée- et installées dans 19 Etats membres de l'Union européenne mentionnés ci-dessus.

Pour chaque pays, les listes des entreprises qualifiées pour répondre ont été préparées en tirant un échantillon. Ce tirage a été réalisé selon deux critères : le pays (19 niveaux) et le secteur d'activité (4 niveaux : Construction, Industries, Services et Commerce/Distribution). Le tirage a été réalisé au hasard.

La répartition de l'échantillon total entre les cellules de la grille d'échantillonnage s'est faite d'une manière non proportionnelle à la distribution des entreprises des 19 Etats membres : les petits pays et les petits secteurs d'activités ont été « sur-échantillonnés » de manière à obtenir une base statistique suffisante pour chaque niveau d'analyse, à savoir :

- les 19 pays membres
- les quatre secteurs d'activités

Bien sûr au moment du traitement des données chaque cellule de la grille d'échantillonnage a été repondérée de manière à reprendre son poids exact dans les 19 Etats membres concernés. De cette manière les résultats « totaux » ne sont pas biaisés par une éventuelle sur- ou sous-représentation des composantes de l'univers analysé.

Dans chaque entreprise la personne interrogée est la propriétaire de l'entreprise/celle qui la gère. C'est l'enquêteur qui s'assure de l'identité de ce dirigeant, en même temps qu'il contrôle l'exactitude des caractéristiques renseignées dans la base des données, à savoir : le nombre de personnes employées et le secteur d'activité.

Conducting this survey

This telephone survey FLASH EUROBAROMETER 163: "0 employee" was conducted on behalf of the DG ENTERPRISE of the European Commission.

It is a SPECIFIC TARGET "BUSINESSES" FLASH EUROBAROMETER SURVEY, organised and managed by the Directorate General PRESS, Unit B/1.

The interviews were conducted between the 21st of June and the 16th of July 2004 and between the 1st September 2004 and 9th September 2004 by these EOS GALLUP EUROPE Institutes:

(Interviews : 23/06/2004 – 29/06/2004)	Belgium
(Interviews : 21/06/2004 – 25/06/2004)	Denmark
(Interviews : 21/06/2004 – 30/06/2004)	Germany
(Interviews : 23/06/2004 – 01/07/2004)	Spain
(Interviews : 21/06/2004 – 29/06/2004)	France
(Interviews : 21/06/2004 – 08/07/2004)	Ireland
(Interviews : 22/06/2004 – 02/07/2004)	Italy
(Interviews : 22/06/2004 – 16/07/2004)	Luxemburg
(Interviews : 22/06/2004 – 30/06/2004)	Netherlands
(Interviews : 23/06/2004 – 25/06/2004)	Austria
(Interviews : 02/07/2004 – 02/07/2004)	Portugal
(Interviews : 23/06/2004 – 29/06/2004)	Finland
(Interviews : 21/06/2004 – 29/06/2004)	Sweden
(Interviews : 21/06/2004 – 21/06/2004)	United Kingdom
(Interviews : 01/09/2004 – 03/09/2004)	Cyprus
(Interviews : 02/09/2004 – 08/09/2004)	Czech Republic
(Interviews : 01/09/2004 – 09/09/2004)	Estonia
(Interviews : 01/09/2004 – 08/09/2004)	Lithuania
(Interviews : 01/09/2004 – 09/09/2004)	Poland

Representativeness of the results

The target for this Flash was defined by the European Commission as: companies with 0 employees or in other words one-person-enterprises in the 19 Member States of the European Union mentioned above – agriculture and administration excluded.

For each country lists of companies which were qualified to be interviewed were prepared by drawing a sample. Sampling has been made according to two criteria: the country (19 levels) and the activity sector (4 levels: Construction, Industry, Services and Trade). The sampling has been made at random

The total sample has been distributed between these sampling "cells" in a way which does not follow the actual distribution of businesses within the 19 Member States involved : the small countries and small activity sectors were intentionally « over-sampled » in order to get significant results for each level of analysis, i.e. :

- the 19 Member States
- the 4 activity sectors

Of course, during the data processing, each cell in the cross distribution of the sample has been re-weighted up or down according to its real weight within the 19 Member States involved. Thus, the total results presented are not affected by over- and under-sampling and are representative of the total universe examined.

The person interviewed in each company is the owner/person running the business. The interviewer checks the identity of this person, at the same time that he/she controls the accuracy of the enterprises characteristics, as indicated in the database, namely: the number of employed persons and the activity sector.

Tailles des échantillons

Les tailles d'échantillon vont de 100 à 300 entreprises selon les pays.

Ci-dessous nous présentons le nombre exact d'interviews réalisées dans chaque pays, et les conséquences de leur re-pondération lors du traitement des données de manière à obtenir des résultats représentatifs à chaque niveau de l'analyse.

Chaque tableau descriptif se lit de la manière suivante :

1. Dans la première colonne sont renseignées les fréquences absolues et relatives des interviews effectivement réalisées.
2. Dans la deuxième colonne sont renseignées les fréquences après la pondération faite pour corriger la sur-représentation accordée aux petits pays et aux petits secteurs d'activités. C'est cette pondération qui est utilisée pour présenter les résultats du total (Colonne Total (UE-19) des "Volumes A" et l'ensemble des "Volumes B").

Sizes of the samples

The sample sizes range from 100 up to 300 businesses, depending on the countries.

Hereafter the exact number of interviews conducted in each country are presented and the consequences of re-weighting this sample during data-processing, in order to get representative results at each level of analysis.

Each of these sample description tables gives :

1. In the first column one gets the absolute and relative frequencies of the interviews as they have been conducted.
2. In the second column one gets the structure of the sample when the over-sampling of the small countries and activity sectors has been corrected. This "weighted" sample is used to present all the results at the total level (i.e.: the Total column (EU-19) of the "Volumes A" and all the results presented in the "Volumes B").

Base	Interviews CONDUCTED		Sample WEIGHTED EU19	
BELGIQUE	201	5,1%	127	3,2%
DANMARK	204	5,2%	28	0,7%
DEUTSCHLAND	300	7,6%	402	10,2%
ESPANA	311	7,9%	471	12,0%
FRANCE	303	7,7%	404	10,3%
IRELAND	92	2,3%	10	0,3%
ITALIA	300	7,6%	685	17,4%
LUXEMBOURG	100	2,5%	3	0,1%
NEDERLAND	200	5,1%	73	1,9%
OSTERREICH	200	5,1%	25	0,6%
PORTUGAL	200	5,1%	7	0,2%
SUOMI-FINLAND	100	2,5%	38	1,0%
SVERIGE	201	5,1%	34	0,9%
UNITED KINGDOM	300	7,6%	724	18,4%
CYPRUS	100	2,5%	9	0,2%
CZECH REPUBLIC	200	5,1%	479	12,2%
ESTONIA	102	2,6%	2	0,1%
LITHUANIA	215	5,5%	4	0,1%
POLAND	300	7,6%	402	10,2%
SECTEUR D'ACTIVITE - ACTIVITY SECTOR				
Industries - Industry	511	13,0%	393	10,0%
Construction	550	14,0%	541	13,8%
Commerce - Trade	1183	30,1%	1255	31,9%
Services	1685	42,9%	1740	44,3%

Base	Interviews CONDUCTED		Sample WEIGHTED EU14	
BELGIQUE	201	6,7%	127	4,2%
DANMARK	204	6,8%	28	0,9%
DEUTSCHLAND	300	10,0%	400	13,3%
ESPANA	311	10,3%	468	15,6%
FRANCE	303	10,1%	401	13,3%
IRELAND	92	3,1%	10	0,3%
ITALIA	300	10,0%	681	22,6%
LUXEMBOURG	100	3,3%	3	0,1%
NEDERLAND	200	6,6%	72	2,4%
OSTERREICH	200	6,6%	25	0,8%
PORTUGAL	200	6,6%	7	0,2%
SUOMI-FINLAND	100	3,3%	38	1,2%
SVERIGE	201	6,7%	34	1,1%
UNITED KINGDOM	300	10,0%	720	23,9%
SECTEUR D'ACTIVITE - ACTIVITY SECTOR				
Industries - Industry	357	11,9%	236	7,8%
Construction	423	14,0%	421	14,0%
Commerce - Trade	910	30,2%	954	31,7%
Services	1322	43,9%	1400	46,5%

	Interviews		Sample	
	CONDUCTED		WEIGHTED NMS 5	
Base	917	100,0%	917	100,0%
CYPRUS	100	2,5%	10	1,0%
CZECH REPUBLIC	200	5,1%	490	53,5%
ESTONIA	102	2,6%	2	0,2%
LITHUANIA	215	5,5%	4	0,4%
POLAND	300	7,6%	411	44,8%

Valeur statistique des résultats

Les résultats d'un sondage ne sont jamais valables que dans les limites d'une marge statistique d'échantillonnage. Cette marge est plus ou moins grande, et dépend de trois choses :

1. La taille de l'échantillon (ou de la partie d'échantillon que l'on analyse) : plus le nombre de répondants est grand, plus la marge statistique est petite ;
2. Le résultat lui-même : plus le résultat est proche de 50%, plus la marge statistique est grande ;
3. Le degré de certitude que l'on exige : plus on est sévère, plus la marge statistique est grande.

A titre d'exemple, prenons un cas imaginaire :

1. 500 personnes ont répondu à une question ;
2. Le résultat analysé est de 50 % environ ;
3. On choisit un degré de certitude de 95 % (c'est le niveau le plus utilisé par les statisticiens, et c'est celui adopté pour la table ci-dessus) ;

Dans ce cas illustratif la marge statistique est de : (+/- 4.4%) autour des 50% observés. Et en conclusion : le résultat pour la population totale se situe entre 45.6% et 54.4%.

Nous reproduisons ci-dessous les marges statistiques calculées pour différents échantillons et différents résultats observés, au degré de certitude de 95%.

Statistical significance of the results

The results in a survey are valid only between the limits of a statistical margin caused by the sampling process. This margin varies with three factors:

1. The sample size (or the size of the analyzed part in the sample) : the greater the number of respondents, the smaller the statistical margin ;
2. The result in itself: the more the result approaches 50%, the wider the statistical margin will be ;
3. The desired degree of confidence: the more "strict" we are, the wider the statistical margin will be.

As an example, examine this illustrative case:

1. One question has been answered by 500 people;
2. The analyzed result is around 50% ;
3. We choose a significance level of 95 % (it is the level most often used by the statisticians, and it is the one chosen for the table here above) ;

In this illustrative case the statistical margin is : (+/- 4.4%) around the observed 50%. And as a conclusion: the result for the whole population lies between 45.6% 54.4 %.

Below we reproduce the statistical margins computed for various observed results, on various sample sizes, at the 95% significance level.

MARGES STATISTIQUES D'ÉCHANTILLONAGE (AU NIVEAU DE CONFIANCE DE 95 %)

Différentes tailles d'échantillon sont en lignes ;
Différents résultats observés sont en colonnes :

	5%	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	95%	
n=50	6.0	8.3	9.9	11.1	12.0	12.7	13.2	13.6	13.8	13.9	13.8	13.6	13.2	12.7	12.0	11.1	9.9	8.3	6.0	n=50
n=75	4.9	6.8	8.1	9.1	9.8	10.4	10.8	11.1	11.3	11.3	11.3	11.1	10.8	10.4	9.8	9.1	8.1	6.8	4.9	n=75
n=100	4.3	5.9	7.0	7.8	8.5	8.9	9.3	9.6	9.8	9.8	9.8	9.6	9.3	8.9	8.5	7.8	7.0	5.9	4.3	n=100
n=150	3.5	4.8	5.7	6.4	6.9	7.3	7.6	7.8	8.0	8.0	8.0	7.8	7.6	7.3	6.9	6.4	5.7	4.8	3.5	n=150
n=200	3.0	4.2	4.9	5.5	6.0	6.4	6.6	6.8	6.9	6.9	6.9	6.8	6.6	6.4	6.0	5.5	4.9	4.2	3.0	n=200
n=250	2.7	3.7	4.4	5.0	5.4	5.7	5.9	6.1	6.2	6.2	6.2	6.1	5.9	5.7	5.4	5.0	4.4	3.7	2.7	n=250
n=300	2.5	3.4	4.0	4.5	4.9	5.2	5.4	5.5	5.6	5.7	5.6	5.5	5.4	5.2	4.9	4.5	4.0	3.4	2.5	n=300
n=400	2.1	2.9	3.5	3.9	4.2	4.5	4.7	4.8	4.9	4.9	4.9	4.8	4.7	4.5	4.2	3.9	3.5	2.9	2.1	n=400
n=500	1.9	2.6	3.1	3.5	3.8	4.0	4.2	4.3	4.4	4.4	4.4	4.3	4.2	4.0	3.8	3.5	3.1	2.6	1.9	n=500
n=600	1.7	2.4	2.9	3.2	3.5	3.7	3.8	3.9	4.0	4.0	4.0	3.9	3.8	3.7	3.5	3.2	2.9	2.4	1.7	n=600
n=700	1.6	2.2	2.7	3.0	3.2	3.4	3.5	3.6	3.7	3.7	3.7	3.6	3.5	3.4	3.2	3.0	2.7	2.2	1.6	n=700
n=800	1.5	2.1	2.5	2.8	3.0	3.2	3.3	3.4	3.5	3.5	3.5	3.4	3.3	3.2	3.0	2.8	2.5	2.1	1.5	n=800
n=900	1.4	2.0	2.3	2.6	2.8	3.0	3.1	3.2	3.3	3.3	3.3	3.2	3.1	3.0	2.8	2.6	2.3	2.0	1.4	n=900
n=1000	1.4	1.9	2.2	2.5	2.7	2.8	3.0	3.0	3.1	3.1	3.1	3.0	3.0	2.8	2.7	2.5	2.2	1.9	1.4	n=1000
n=1500	1.1	1.5	1.8	2.0	2.2	2.3	2.4	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.4	2.3	2.2	2.0	1.8	1.5	1.1	n=1500
n=2000	1.0	1.3	1.6	1.8	1.9	2.1	2.1	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.1	2.1	1.9	1.8	1.6	1.3	1.0	n=2000
n=2500	0.9	1.2	1.4	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	1.9	1.8	1.7	1.6	1.4	1.2	0.9	n=2500
n=3000	0.8	1.1	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.7	1.6	1.5	1.4	1.3	1.1	0.8	n=3000
n=5000	0.6	0.8	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.3	1.2	1.1	1.0	0.8	0.6	n=5000
	5%	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	95%	

STATISTICAL MARGINS DUE TO THE SAMPLING PROCESS (AT THE 95 % LEVEL OF CONFIDENCE)

Various sample sizes are in rows;
Various observed results are in columns:

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg